

2024

Tuhá biopaliva – Stanovení obsahu vody –
Část 2: Zjednodušená metoda

ČSN
EN ISO 18134-2

83 8220

idt ISO 18134-2:2024

Solid biofuels – Determination of moisture content –
Part 2: Simplified method

Biocombustibles solides – Dosage de la teneur en humidité –
Partie 2: Méthode simplifiée

Biogene Festbrennstoffe – Bestimmung des Wassergehaltes –
Teil 2: Gesamtgehalt an Wasser – Vereinfachtes Verfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 18134-2:2024. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 18134-2:2024. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 18134-2 (83 8220) ze září 2017.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Změny oproti předchozímu vydání normy jsou uvedeny v předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 14780 zavedena v ČSN EN ISO 14780 (83 8213) Tuhá biopaliva – Příprava vzorku

ISO 16559 zavedena v ČSN EN ISO 16559 (83 8200) Tuhá biopaliva – Slovník

ISO 18135 zavedena v ČSN EN ISO 18135 (83 8211) Tuhá biopaliva – Vzorkování

ISO 21945 zavedena v ČSN EN ISO 21945 (83 8212) Tuhá biopaliva – Zjednodušená metoda vzorkování pro malé instalace

Související ČSN

ČSN EN ISO 18134-1 (83 8220) Tuhá biopaliva – Stanovení obsahu vody – Část 1: Referenční metoda

Upozornění na národní poznámku

Do normy byla ke kapitole 1 doplněna národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel odborného překladu: RNDr. Alice Kotlánová, IČO 66563992

Technická normalizační komise: TNK 138 Tuhá biopaliva, tuhá alternativní paliva a biomasa pro energetické využití

Vydala: Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace

Citované dokumenty a souvisící ČSN lze získat na e-shopu.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 18134-2

Duben 2024

ICS 27.190; 75.160.40
18134-2:2017

Nahrazuje EN ISO

Tuhá biopaliva – Stanovení obsahu vody –
Část 2: Zjednodušená metoda
(ISO 18134-2:2024)

Solid biofuels – Determination of moisture content –
Part 2: Simplified method
(ISO 18134-2:2024)

Biocombustibles solides – Dosage de la teneur
en humidité –
Partie 2: Méthode simplifiée
(ISO 18134-2:2024)

Biogene Festbrennstoffe – Bestimmung
des Wassergehaltes –
Teil 2: Gesamtgehalt an Wasser – Vereinfachtes
Verfahren
(ISO 18134-2:2024)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2024-03-22.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2024 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN ISO 18134-2:2024 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 18134-2:2024) vypracovala technická komise ISO/TC 238 *Tuhá biopaliva* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 335 *Tuhá biopaliva*, jejíž sekretariát zajišťuje SIS.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2024 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2024.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 18134-2:2017.

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační

organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie,

Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 18134-2:2024 byl schválen CEN jako EN ISO 18134-2:2024 bez jakýchkoliv modifikací.

Předmluva.....	6
1..... Předmět normy.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
4..... Podstata metody.....	7
5..... Přístroje a pomůcky.....	7
6..... Příprava vzorku.....	8
6.1..... Redukce vzorku.....	8
6.2..... Předsušení zkušebního vzorku.....	8
6.3..... Hmotnost zkušebního podílu.....	8
7..... Postup.....	8
7.1..... Manipulace se zkušebním podílem.....	8
7.2..... Sušení a vážení zkušebního podílu.....	8

8.....	
Výpočet.....	
.....	9
8.1.....	
Obecně.....	
.....	9
8.2.....	Obsah vody pro vlhký
stav.....	
... 9	
8.3.....	Obsah vody předsušeného
materiálu.....	9
9.....	Výkonnostní
charakteristiky.....	
.....	9
10.....	Protokol
o zkoušce.....	
.....	9
Bibliografie.....	
.....	10

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz www.iso.org/directives).

ISO upozorňuje na možnost, že implementace tohoto dokumentu smí vyžadovat využití patentu (patentů). V souvislosti s tím ISO nezaujímá žádné stanovisko týkající se důkazů, platnosti nebo použitelnost všech uplatňovaných patentových práv. Ke dni zveřejnění tohoto dokumentu ISO neobdržela oznámení o patentu (patentech), který smí být vyžadován pro implementaci tohoto dokumentu. ISO však upozorňuje implementující organizace, že se nemusí jednat o nejnovější informace, které lze získat z databáze patentů dostupné na adrese www.iso.org/patents. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci všech takových patentových práv.

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamená schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru technických norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy WTO týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL: viz www.iso.org/iso/foreword.html.

Tento dokument vypracovala technická komise ISO/TC 238 *Tuhá biopaliva* ve spolupráci s technickou komisí Evropského výboru pro normalizaci (CEN) CEN/TC 335 *Tuhá biopaliva* na základě Dohody o technické spolupráci mezi ISO a CEN (Vídeňská dohoda).

Toto třetí vydání zrušuje a nahrazuje druhé vydání (ISO 18134-2:2017), které bylo technicky revidováno.

Hlavní změny jsou:

- úprava názvu normy;
- přidání upozornění k zabránění přírůstku nebo úbytku vody během přípravy vzorku do 6.1;
- aktualizace odkazů;
- ediční úpravy menšího rozsahu;
- poskytnutí konkrétnějších informací o přípravě vzorku.

Seznam všech částí souboru ISO 18134 lze nalézt na webových stránkách ISO.

Jakákoli zpětná vazba nebo otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu

normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na adrese www.iso.org/members.html.

1 Předmět normy

Tento dokument popisuje metodu stanovení obsahu vody ve zkušebním vzorku tuhých biopaliv sušením v sušárně a používá se, pokud není požadována nejvyšší přesnost stanovení obsahu vody, např. pro rutinní kontrolu v místě výroby. Metoda popsaná v tomto dokumentu je použitelná pro všechna tuhá biopaliva. Obsah vody v tuhých biopalivech (v původním stavu) je vždy zaznamenán na celkovou hmotnost zkušebního vzorku (ve vlhkém stavu).

POZNÁMKA Materiály z biomasy mohou obsahovat malá množství těkavých organických látek (VOC^{NA1)}), která se mohou odpařit při stanovení obsahu vody sušením v sušárně (viz odkaz [1] a [2]). Uvolňování těchto sloučenin je v poměru k obsahu celkové vody stanovené touto metodou poměrně malé a není v tomto dokumentu zohledněno.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.

^{NA1)} NÁRODNÍ POZNÁMKA Z anglického „volatile organic compounds“.